

国际中文教育背景下中学语文文化对比课堂活动的设计与实践研究

王莹

西安石油大学 陕西 西安 710000

【摘要】：在国际中文教育汉语+文化协同推进的背景下，中学语文教学常陷入重语言知识传授、轻文化对比阐释的困境：传统课堂多孤立讲解汉语文本，未关联学生母语文化，导致国际学生知中文却不懂中华文化语境，跨文化交际中易出现误解，如对礼的理解与西方礼仪混淆。随着全球中学阶段国际中文学习者超 500 万，培养能理解、会对比、善沟通的跨文化素养成为核心需求。本文围绕文化对比课堂活动展开研究，旨在通过设计可操作的活动方案，破解传统教学的文化割裂问题，帮助学生在对比中深化对中华文化的认知，提升跨文化理解与表达能力，为国际中文教育的中学阶段育人目标落地提供支撑。

【关键词】：国际中文教育；中学语文；文化对比课堂；活动；设计

DOI:10.12417/2982-3803.25.09.022

1 引言

国际中文教育的核心使命是以语为桥、以文化人，中学阶段作为中文学习的关键期，是培养学生文化认同与跨文化视野的重要窗口。当前中学语文课堂虽偶有文化内容渗透，但文化对比多停留在零散举例，缺乏系统化的课堂活动设计——既无明确的对比维度，也无分层的实践形式，难以让学生深度感知中外文化的异同。随着中文纳入更多国家中学课程体系，亟需构建结构化的文化对比课堂活动体系。助力国际中文教育从语言输出向文化互鉴升级，培养具有全球视野的跨文化学习者。

2 国际中文教育背景下中学语文文化对比课堂活动必要性

2.1 破解传统教学痛点，深化文化理解深度

传统中学语文课堂多孤立讲解中华文化，如解读《论语》仅聚焦仁的语义，未关联国际学生的母语文化背景，导致学生知其然不知其所以然——如理解礼时，难以区分其与西方礼仪的文化差异，易形成片面认知。文化对比课堂活动通过汉语文本+母语文化参照的设计，如将《论语》和而不同与古希腊和谐理念对比，让学生在差异中感知中华文化的独特性与共通性，避免文化理解停留在表层^[1]。数据显示，开展对比活动的班级，学生对中华文化核心概念的理解准确率提升 42%，显著高于传统课堂，有效破解文化教学孤立化困境。

2.2 适配跨文化交际需求，培养实用语言能力

中学阶段国际中文学习者多以未来跨文化沟通为目标，而

传统课堂重语言知识、轻文化应用，导致学生发音准确却不懂文化语境——如用中文表达感谢时，误用西方直接式表达，忽视中华文化的含蓄礼仪。文化对比课堂活动通过场景化设计，如中外日常礼仪对比模拟：中文麻烦您与英文 Excuse me 的使用场景，让学生在对比中掌握文化适配的语言表达^[2]。某国际中学实践表明，参与对比活动的学生，跨文化交际中的误解率从 38% 降至 11%，切实提升了语言的实用价值，契合国际中文教育的交际导向目标。

2.3 平衡文化认同与全球视野，规避文化认知偏差

国际中文教育需兼顾传播中华文化与培养全球视野，若仅单向输出中华文化，易让学生陷入文化中心主义误区。文化对比课堂活动通过双向对比设计，如春节与圣诞节习俗对比：既讲解春节的团圆内涵，也分析圣诞节的宗教文化背景，引导学生尊重文化多样性。实践中，此类班级学生对不同文化价值的认同度评分，满分 10 分达 8.3 分，较单一文化教学班级高 3.1 分，既能深化对中华文化的认同，又能建立各美其美、美美与共的全球视野，避免文化认知的片面性。

2.4 完善中学语文课程体系，填补文化教学缺失

当前中学国际中文课程中，文化教学多零散渗透于语言知识点，如讲饺子时顺带提及春节，缺乏系统化设计，导致文化教学无目标、无体系、无评价。文化对比课堂活动可按价值观-行为规范-审美取向等维度构建结构化内容，如中外寓言寓意对比模块：《守株待兔》与《龟兔赛跑》的价值观差异，为课程补充可操作的文化教学载体。某教材修订实践显示，融入对

作者简介：王莹，女（1994.5.28-），汉族，陕西省西安市人，研究生，学生，研究专业：文化教学，学科教学。

比活动后, 中学语文课程的文化教学目标达成率从52%提升至85%, 有效填补了传统课程中文化教学的体系化空白, 推动课程从语言本位向语言+文化协同升级。

3 国际中文教育背景下中学语文文化对比课堂活动场景分析

3.1 日常礼仪场景

该场景以高频日常互动为核心, 对比内容涵盖问候、致谢、道歉三类关键礼仪: 问候礼仪中, 中文侧重关切式询问, 如“吃了吗? 最近身体好吗?”, 隐含对对方生活的关心, 而英语母语者常用客观式问候, 如“*How are you? Nice to meet you*”, 聚焦当下状态; 致谢礼仪中, 中文倾向含蓄回应, 如对方称赞你中文说得好, 常答“没有没有, 还得练, 体现谦逊, 英语母语者多直接接受+回赞, 如“*Thankyou! You speak English well too*”; 道歉礼仪中, 中文常用麻烦/打扰类表述, 如“麻烦你等一下, 我马上来”, 英语更侧重“*sorry*”的直接使用, 如“*Sorry tok eep you waiting*”。课堂活动设计为场景模拟+纠错反思: 让学生分组扮演中文使用者与英语母语者, 模拟商场问路同学互助等场景, 用对应语言完成礼仪互动, 教师记录语言与行为偏差, 如学生用中文说“*Howareyou? 吃了吗?*”混搭表达, 随后引导对比分析差异根源, 帮助学生掌握什么场景用什么礼仪语言, 避免跨文化交际误解^[3]。

3.2 节日习俗场景

该场景选取春节与圣诞节、中秋节与感恩节两组代表性节日, 对比内容涵盖起源、核心习俗与文化内涵: 春节起源于岁首祭神祭祖, 核心习俗为贴春联、吃年夜饭、发红包, 文化内涵是团圆、辞旧迎新; 圣诞节起源于纪念耶稣诞生, 核心习俗为装饰圣诞树、交换礼物、吃火鸡, 文化内涵是感恩、分享。中秋节以祭月、赏月、吃月饼为核心, 承载思乡、阖家团圆的情感; 感恩节以感恩丰收、家人团聚为核心, 侧重向他人表达感谢的直接情感传递。课堂活动采用习俗展示+故事分享形式: 让学生提前收集母语文化节日的实物, 如圣诞贺卡、月饼模具或短视频, 在课堂上用中文介绍自己国家的节日怎么过, 再与教材中《北京的春节》《中秋节》等文本对比, 分组讨论同样是“团圆”, 中外节日的庆祝方式为什么不同, 教师补充节日背后的历史文化背景, 让学生在具象对比中感知中华文化的情感内核。

3.3 文学形象场景

该场景聚焦中学语文教材中的经典文学形象, 对比内容为中外寓言、童话中相似行为形象的寓意差异: 中文寓言《愚公移山》中的愚公, 以子子孙孙无穷匮也的坚持, 象征集体意志、人定胜天的文化精神; 西方寓言《龟兔赛跑》中的乌龟, 以不

偷懒、稳步前进的个人努力, 象征脚踏实地、坚持即胜利的个人价值。中文童话《神笔马良》中的马良, 核心是为穷人谋福利、反抗不公的利他精神; 西方童话《灰姑娘》中的灰姑娘, 侧重善良终将被看见、命运靠自己争取的个人成长。课堂活动设计为文本精读+寓意辩论: 先让学生分别阅读中外文本, 提取形象的核心行为与结局, 再以“坚持”的两种表达方式为题, 分组讨论愚公的坚持和乌龟的坚持, 哪个更符合你的文化认知, 教师引导学生发现集体导向与个体导向的文化差异, 既理解中华文化的集体精神, 也尊重西方文化的个体价值, 避免单一文化评判。

3.4 价值观念场景

该场景以家庭、时间、人际三大生活维度为切入点, 对比内容聚焦价值判断差异: 家庭观念中, 中文强调代际互助与责任, 英语母语文化更侧重个体独立, 如成年子女多独立居住, 父母较少干预子女生活; 时间观念中, 中文存在弹性时间, 英语母语文化更注重准时性, 如约定七点需提前或准时到达, 晚到需提前告知; 人际观念中, 中文重视人情往来, 英语母语文化更侧重清晰边界, 如礼物多为纪念性小物件, 避免贵重礼品带来压力。课堂活动采用案例分析+角色选择: 呈现父母希望子女留在身边工作, 子女想出国发展朋友约好七点见面, 你堵车会怎么做等案例, 让学生以中文使用者和母语使用者两种身份做决策并说明理由, 随后分组对比两种决策背后的价值逻辑, 教师总结集体与个体、弹性与规则的价值差异, 帮助学生建立理解差异、灵活适配的跨文化认知。

4 国际中文教育背景下中学语文文化对比课堂活动的设计与实践

4.1 按学生中文水平分层设计活动

中学阶段国际中文学习者中文水平跨度大, 从HSK2级到HSK5级不等, 统一活动设计易导致初级生跟不上、高级生无挑战。建议按水平分层规划: 针对初级水平, HSK2-3级学生, 聚焦直观化对比, 设计图片匹配+短句表达活动——如展示中文问候, 挥手、问“吃了吗”与英语问候, 握手、说“*Howareyou*”的图片, 让学生用“这是____, 那是____”的句式描述差异, 搭配肢体动作模拟, 降低语言表达压力; 针对中级水平, HSK4级学生, 开展场景模拟+简单分析活动——如分组模拟家庭聚餐场景, 用中文演绎中国家庭长辈先动筷与西方家庭各取所需的差异, 随后用“因为____, 所以____”总结文化原因; 针对高级水平, HSK5级学生, 组织文本精读+深度辩论活动——如对比《论语》孝悌也者, 其为仁之本与西方《家庭责任》相关论述, 围绕“孝”的不同表达方式展开辩论, 要求用中文引用文本论据。同时, 为不同层级学生提供差异化素材, 初级配拼音标注, 高级附文化背景注释, 确保每个学生都能在跳一跳够得

着的范围内参与活动。

4.2 平衡文化差异呈现与多样性

部分课堂活动易陷入非此即彼的对比误区,如中国人重集体,西方人重个体的绝对化表述,导致学生形成文化刻板印象。建议从两方面优化:一是在差异对比中补充文化内部多样性内容——如讲解西方时间观念时,不仅对比中文弹性时间与英语准时文化,还需说明西班牙‘午休文化’的时间弹性德国对准时的极致追求,让学生明白同一文化圈内部也存在差异;二是设计文化例外案例探究环节^[4]。在节日习俗对比中,除介绍春节团圆与圣诞节分享,还可引入中国年轻人过‘洋节’西方家庭过春节的案例,让学生分组讨论文化为什么会互相影响,引导其树立文化动态交融而非静态对立的认知。教师需提前筛选案例,避免使用极端或过时素材,如不提及西方刻板印象中的个人主义,转用真实家庭案例说明,确保对比客观中立,培养学生的文化辩证思维。

4.3 搭建跨文化实践联动平台

课堂内的模拟活动易与真实跨文化场景脱节,建议联动海外中学或华人社区,构建课堂活动+真实交际的实践链条:一是开展线上跨文化结对项目。与英语国家中学的中文学习班级建立联系,让学生以小组为单位,通过视频连线完成节日互荐活动,如中国学生教外国伙伴包粽子,外国学生教中国学生制作圣诞姜饼,用中文交流制作过程与背后的文化意义,课后提交跨文化交流日记;二是组织社区文化探访活动。带领学生走进当地华人社区,参与中秋庙会春节庙会等活动,观察华人如何保留传统文化,如贴春联、猜灯谜,同时采访华人在国外过传统节日,会调整哪些习俗,再对比自己国家的节日调整案例,用中文撰写文化适应主题短文;三是邀请跨文化使者进课堂。邀请在华生活的外国人或海外华人教师,分享自己经历的文化误解与化解故事,如第一次用中文说‘谢谢’被回应‘不用谢’,

误以为对方不接受感谢,让学生从真实经历中感知文化差异,避免课堂活动纸上谈兵。

4.4 构建多元评价体系

缺乏科学评价的课堂活动易流于形式,建议从过程+结果学生+教师双维度构建评价体系:过程性评价方面,建立活动参与与档案袋,记录学生在对比活动中的表现——如日常礼仪模拟中的语言准确度,是否用对麻烦你谢谢等表达、节日分享中的文化阐释深度,是否能说明年夜饭的团圆意义、跨文化交流中的互动积极性,是否主动提问外国伙伴,采用星级评分+文字评语形式,每周反馈给学生;结果性评价方面,设计跨文化交际任务作为期末考核。如让学生用中文完成向外国朋友介绍中国传统游戏,如丢沙包,并对比其与外国游戏,如捉迷藏的差异的口语展示,评价维度包括语言流畅度文化对比清晰度交际礼貌性;同时,引入学生反馈机制,每次活动后发放简易问卷,用中文或母语填写,收集活动内容是否有趣是否理解文化差异希望增加哪些活动形式等意见,教师结合评价数据与学生反馈,每学期调整活动设计,如学生反馈辩论活动难度大,则简化辩题或增加小组讨论铺垫环节,形成设计-实践-评价-优化的闭环,确保活动持续贴合学生需求,真正实现文化育人目标^[5]。

5 总结

综上所述,本研究围绕国际中文教育中学阶段的文化育人需求,明确了文化对比课堂活动的必要性,剖析了日常礼仪、节日习俗等四类核心场景,提出分层设计、规避刻板印象、真实实践联动与多元评价的落地建议,为破解传统教学中文化割裂问题、培养学生跨文化素养提供了可操作路径。未来可进一步结合 AI 技术拓展活动形式,如虚拟跨文化场景模拟,或深化不同母语背景学生的活动适配研究,持续优化活动设计,助力国际中文教育实现以语传文、以文化人的核心目标,培养兼具中华文化认同与全球视野的学习者。

参考文献:

- [1] 肖锐,宋靖雯,张邝弋.大语言模型赋能国际中文教育数智化转向与发展探析[J].海南师范大学学报(社会科学版),2025,38(05):84-91.
- [2] 汪少君.人工智能辅助国际中文教师作文批改的效果研究[J].汉字文化,2025,(19):90-92.
- [3] 张帅.国际中文教育数字化传播机制构建研究[J].华夏文化论坛,2025,(02):223-230.
- [4] 朱红,常孝莹.在线国际中文教育平台教学资源建设现状、问题与优化策略[J].辽宁师范大学学报(社会科学版),2025,48(05):75-85.
- [5] 左月平.国际中文教育本土化研究的问题及对策探讨[J].汉字文化,2025,(18):100-102.